



B.P.50  
L-4901 Bascharage

## **Erweiterung vum « Heem-Liwwer Service » vun Akeef fir Bierger **tëschent 70 a 75 Joer****

De Schäfferot vun der Gemeng Käerjeng informéiert seng Bierger, datt den Heem-Liwwer-Service fir Akeef erweiddert ginn ass fir **Bierger tëschent 70 a 75 Joer**. Fir vun dësem Service Gebrauch kënnen maachen, geet et duer, datt se sech melle bei der

**Hotline: 500 552 300**

**(vu Méindes bis Freides vun 13 bis 16 Auer)**

Hei kënnen **Bierger ab 70 Joer** oder déi besonnesch vum Coronavirus COVID-19 gefärdet sinn (Diabetis, kardiovaskulär Krankheeten, chronesch Krankheeten vun den Otemweeër, Kriibs, Immunschwächt op Grond vun enger Krankheet oder Therapie), a keen direkte Familljen- oder Bekanttekrees hunn, sech mellen fir hir **dringend noutwendeg Akeef** an de Supermarchéen duerch Gemenge Personal gemaach ze kréien.

E Gemengen Ugestallten këmmert sech ëm d'Akafen a liwwert d'Bestellung heem. Bei der Liwwerung ënnerschreift de Bierger d'Commande a bestätegt esou datt hie seng bestallten Artikelen geliwwert kritt huet. Bei der Liwwerung ass näischt direkt ze bezuelen. De Bierger kritt vun der Gemeng eng Rechnung geschéckt, déi dann ze bezuelen ass.

Dës Hotline bläiwet esou laang bestoen wéi d'Coronavirus Aktualitéit et erfuerdert, respektiv bis et nei Uerder a Recommendationen vun de Staatlechen- oder de Gemengen-Autoritéite gëtt.

### **Heem-Liwwerung vun lessen duerch d'Restaurateuren aus der Gemeng.**

Ausserdem fannt Dir op der Récksäit eng aktualiséiert Lëscht vu Restaurateuren aus der Gemeng, déi de Bierger weiderhin lessen heem liwweren oder wou een lesse kann ofhuelen.

Dës Lëscht ass och op den übleche Kommunikatiouns Supportë vun der Gemeng disponibel ([www.kaerjeng.lu](http://www.kaerjeng.lu) a facebook) a gëtt bei Bedarf aktualiséiert.

De Schäfferot

## Extension du Service de livraison de courses à domicile pour personnes âgées de 70 à 75 ans

Le collège des bourgmestre et échevins tient à informer ses citoyens que la commune vient d'étendre le service de livraison de courses à domicile aux personnes **âgées de 70 à 75 ans**. Afin de profiter du présent service, les concernés peuvent contacter le

**Centre d'appel : 500 552 300**

**(du lundi au vendredi de 13 à 16 heures)**

Lesdites personnes **âgées de plus de 70 ans** ou vulnérables (diabètes, maladies cardio-vasculaires, maladies chroniques des voies respiratoires, cancer ou faiblesse immunitaire due à une maladie ou à une thérapie), et qui n'ont pas de familles ou de proches pour faire leurs achats aux supermarchés, peuvent faire effectuer leurs **courses de premières nécessités** par du personnel communal.

Un agent communal se chargera d'effectuer les achats et de les livrer à domicile. A la livraison, un bon de commande est à signer par le demandeur afin de confirmer la bonne réception des produits. Aucun paiement ne sera demandé lors de la livraison.

Le paiement des achats s'effectuera sur base d'une facture émise et envoyée par l'administration communale.

Le centre d'appel fonctionnera aussi longtemps que les actualités l'exigent et jusqu'à avis contraire des instances étatiques ou communales.

### Livraisons à domicile et repas à emporter par les restaurateurs de la commune de Käerjeng

A toutes fins utiles, veuillez également trouver ci-joint une liste actualisée de restaurants continuant à offrir un service de livraison à domicile ou service de repas à emporter.

Cette liste sera également publiée sur nos supports usuels ([www.kaerjeng.lu](http://www.kaerjeng.lu) et facebook) et mise à jour au fur et à mesure.

Le collège des bourgmestre et échevins

\*\*\*\*\*

	Localité	Tél	Livraison à domicile	Repas à emporter
Café "Käerjenger Stuff"	Bascharage	691 721 128	x	x
Hôtel-Restaurant Béierhaascht	Bascharage	26 50 85 50	x	x
Hôtel-Restaurant Carpini	Bascharage	50 59 99	x	
Hôtel-Restaurant Gulliver	Bascharage	50 44 55 402	x	
Kéinzeger Weieren	Clemency	691 589 589	x	x
Restaurant Bethel	Bascharage	26 65 24 85	x	x
Restaurant Samariano	Bascharage	26 65 00 32	x	x
Restaurant L'Angolo d'Oro	Hautcharage	26 50 33 40	x	x
Restaurant Um Haeffchen	Bascharage	691 210 307	x	